



Converter
51098

Der Converter dient zum Erzeugen eines Wechselstromes zur Versorgung von Schaltungen, welche Wechselstrom benötigen. Zusätzlich kann er zur Verkabelung von Beleuchtungen eingesetzt werden.

Alternativ ist auch eine Verwendung zur Versorgung von Schaltungen mit Gleichstrom möglich.

Der Converter kann zusammen mit einem Schaltnetzteil die LGB Transformatoren, z.B 50110, 50061 bzw. LGB Transformatoren der jeweiligen länderspezifischen Ausführungen ersetzen.

! Es dürfen nur die Schaltnetzteile 51095 oder 51090 von LGB verwendet werden.

Der Converter hat für den „AC“ Ausgang einen internen Überlastschutz. Nach Beseitigen der Überlastung reaktiviert sich der „AC“ Ausgang automatisch.

Bei Überlastung des „DC“ Ausganges muss das Schaltnetzteil aus der Steckdose entfernt und nach Beseitigen der Überlastung wieder eingesteckt werden, um den Converter zu reaktivieren.

Es kann immer nur ein Ausgang aktiv sein. Bei Nutzung des „DC“ Ausgangs wird der „AC“ Ausgang automatisch abgeschaltet.

The Converter is used to produce alternating current for powering circuits requiring alternating current. In addition, it can also be used to wire up lighting circuits.

The Converter can also be used to supply power to circuits with direct current.

The Converter together with a switched mode power pack can be used to replace LGB accessory transformers such as item numbers 50110, 50061, and/or LGB accessory transformers made in different voltage versions for different countries.

! Only the switched mode power packs item numbers 51095 or 51090 from LGB may be used to do this.

The Converter has an internal overload protection for the “AC” output. After an overload situation has been corrected the “AC” output reactivates itself automatically.

When there is an overload at the “DC” output, the switched mode power pack must be unplugged from the wall outlet. After the overload situation has been corrected, the switched mode power pack can be plugged back into the wall outlet to reactivate the Converter.

Only one output can be active at a time. If you are using the “DC” output, the “AC” output is automatically shut off.

Le Converter sert à générer un courant alternatif pour l'alimentation de circuits exigeant du courant alternatif. Il peut en outre être utilisé pour le branchement d'éclairages.

Il peut également servir à alimenter des circuits en courant continu.

Combiné à un convertisseur, il peut par exemple remplacer les transformateurs LGB réf. 50110, 50061 ou les transformateurs LGB des versions correspondantes spécifiques aux différents pays.

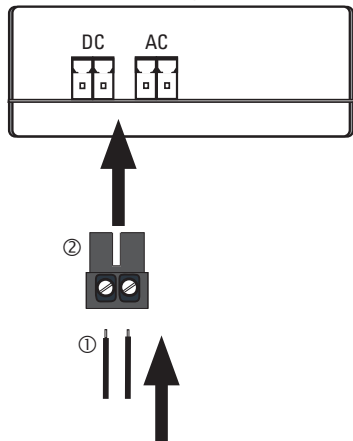
! Seuls les convertisseurs réf. 51095 ou 51090 de LGB peuvent être utilisés.

Le Converter possède une protection interne contre les surcharges pour la sortie «AC». La sortie «AC» se réactive automatiquement dès l'élimination de la surcharge.

En cas de surcharge à la sortie «DC», le convertisseur doit être mis hors tension, puis rebranché après élimination de cette surcharge afin de réactiver le Converter.

Seule une sortie à la fois peut être active. Si vous utilisez la sortie «DC», la sortie «AC» sera automatiquement désactivée.

Output: max. 20 V DC / 6 A
max. 20 V AC / 3 A

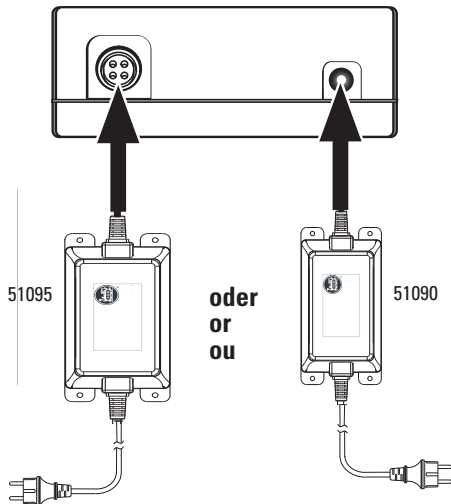


Zuerst die Kabel (1) in den Stecker (2) schrauben, danach den Stecker in die gewünschte Buchse stecken.

First screw the wire (1) into the plug (2) and then insert the plug into the desired socket.

Commencer par visser les câbles (1) dans la fiche (2), puis enfoncer la fiche dans la sortie souhaitée.

Input: max. 20 V DC



In den folgenden Anschlussbeispielen sind die Kabelfarben wie folgt dargestellt:

The wire colors are depicted as shown in the following sample wiring connections:

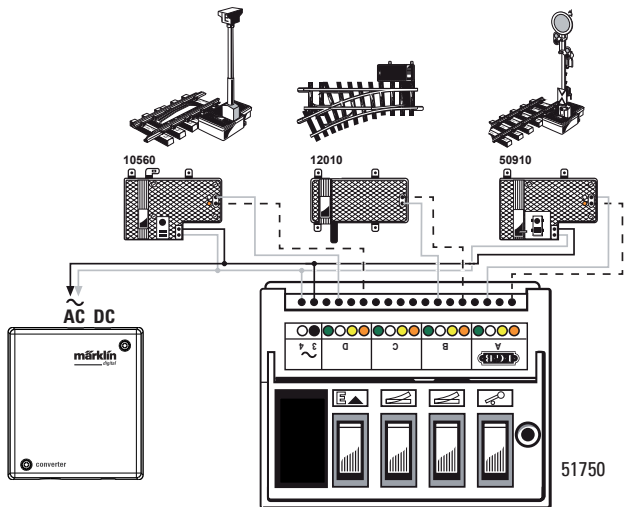
Dans les exemples de connexion suivants, les couleurs de câbles sont représentées de la manière suivante :

— — — orange, orange, orange

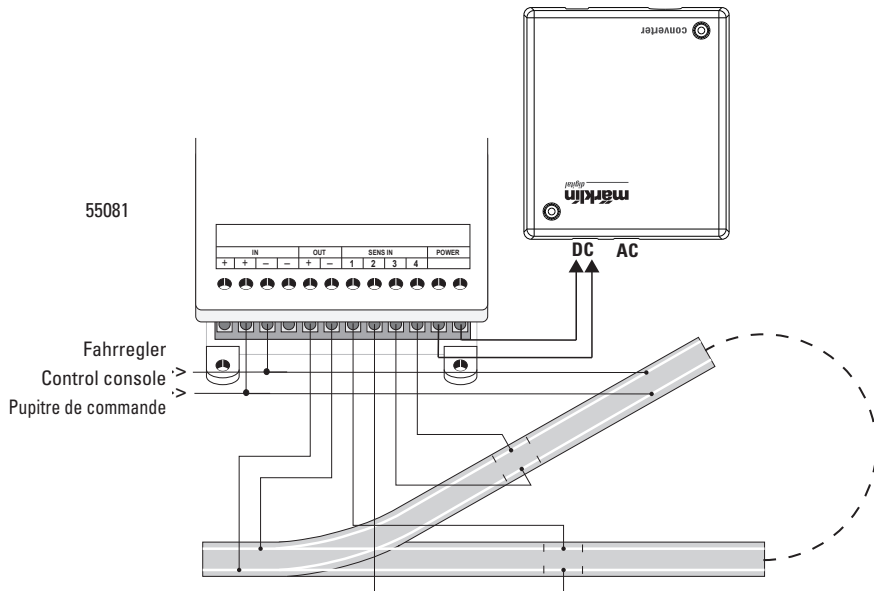
— — — weiß, white, blanc

— — — schwarz, black, noir

Anwendungsbeispiele • Sample applications • Applications possibles

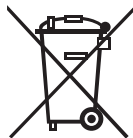


Anschluss Analog mit Sensorgleisen • Analog connections with sensor tracks • Connexion analogique avec voies de détection



Due to different legal requirements regarding electro-magnetic compatibility, this item may be used in the USA only after separate certification for FCC compliance and an adjustment if necessary.

Use in the USA without this certification is not permitted and absolves us of any liability. If you should want such certification to be done, please contact us – also due to the additional costs incurred for this.



Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Straße 55 - 57
73033 Göppingen
Germany
www.maerklin.com

<http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

167908/0114/Ha2Em
Änderungen vorbehalten
© by Gebr. Märklin & Cie. GmbH